



6



GRANDE ROTA TERRAS DE SICÓ

A Grande Rota Terras de Sicó é um percurso circular de 189 km e de cerca de 5000 m de desnível acumulado, que percorre o Maciço Calcário de Sicó em 8 etapas, divididas pelos concelhos de Ansião, Alvaiázere, Condeixa-a-Nova, Penela, Pombal e Soure.

Fortemente marcado pela paisagem cársica, pelo clima mediterrânico e pela presença romana no território, o percurso faz-se por caminhos ancestrais que ligam aldeias e vilas por entre campos de lapiás, bosques, terrenos de cultivo, pastagens e vinhas.

Venha conhecer as *villas* romanas, os castelos, as grutas e as paisagens, dê dois dedos de conversa com as gentes da terra e não deixe de provar o Queijo Rabaçal, o vinho, o mel e um vasto conjunto de iguarias que só um território tão singular pode produzir.

Na sua grande maioria, os trilhos podem ser percorridos a pé e de bicicleta de montanha. Consulte a informação de cada uma das etapas e descubra as Terras de Sicó!

The "Terras de Sicó" (Lands of Sicó) Great Route is a 198 km looped trail with about 5000 m of elevation gain, that covers Sicó's Limestone Massif in 8 stages, divided by the municipalities of Ansião, Alvaiázere, Condeixa-a-Nova, Penela, Pombal e Soure.

Strongly marked by the limestone landscape, the mediterranean climate and by the Roman occupation, the route lead us by ancient paths, through villages in between lapias fields, woods, agricultural lands, pastures and vineyards.

Get to know the Roman *villas*, castles, caves and landscapes, chat with the locals and taste the Rabaçal Cheese, the wine, the honey and the gastronomy that only a distinct territory such as this can provide.

For the most part, the trail can be covered either on foot or by mountain bike. Consult the information available about each of the stages and discover Terras de Sicó.

NORMAS DE CONDUTA | CODE OF CONDUCT

Seguir apenas pelo trilho sinalizado
Evitar fazer ruídos desnecessários
Observar a fauna sem perturbar
Não danificar a flora
Não deixar lixo ou outros vestígios de passagem
Não fazer lume
Não colher amostras de plantas ou rochas
Ser afável com as pessoas que encontre no local

Keep to the signposted track
Avoid making unnecessary noise
Observe wildlife without disturbing it
Do not damage the flora
Do not leave rubbish or any other trace
No naked flames
Do not take samples of plants or rocks
Be nice to the people you might meet along the way

RECOMENDAÇÕES | RECOMMENDATIONS

Certifique-se que leva consigo água e mantimentos suficientes. Em alternativa pode reabastecer-se em Santiago da Guarda, onde existem cafés e restaurantes.

Planeie com antecedência o local da sua dormida.

Em dias de sol é essencial o uso de protector solar e boné. No inverno é aconselhável o uso de calçado anti-derrapante e impermeável.

Em Invernos muito rigorosos o troço do Vale Escuro pode estar inundado. Para evitar este troço sugerimos que, logo depois da Lagoa de Soucide, siga pelo percurso alternativo (PR2 ANS) para Ansião (ver mapa). Deste ponto a Ansião são 5 km pelo traçado alternativo e 8 km pelo traçado da Grande Rota, com passagem pela Ponte do Marquinho, um dos pontos de interesse desta etapa. Na eventualidade, descarregue o track do percurso alternativo.

Make sure to carry enough water and food. Alternatively you can restock in Santiago da Guarda where there are cafes, restaurants and shops.

Plan your overnight stay in advance.

On sunny days, the use of sunscreen and a protective cap is essential. During winter, it is advisable the use of slip resistant and waterproof footwear.

During rigorous winter seasons parts of Vale Escuro (Dark Valley) trail might become flooded. To avoid this path we suggest taking the alternative route (PR2 ANS) to Ansião, right after the Soucide Lagoon (check map). Using the alternative path, there is a distance of 5km from this point towards Ansião and 8km through the path of the Great Route with passage through Ponte do Marquinho (Marquinho's Bridge), one of the interest points of this stage. One can also download the alternative path.

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS EMERGÊNCIA | EMERGENCY: 112

Informação Anti-Venenos
Anti-Poison Information Centre
808 250 143

BOMBEIROS | FIREFIGHTERS
Ansião: +351 236 670 600

CENTROS DE SAÚDE | HEALTH CENTERS
Ansião: +351 236 670 150

GNR | POLICE
Ansião: +351 236 670 609

CÂMARAS MUNICIPAIS | MUNICIPALITIES
Ansião: +351 236 670 200

PROMOTOR
Terras de Sicó (Associação de Desenvolvimento):
+351 236 912 113/4 | geral@terrasdesico.pt

POSTOS DE TURISMO | TOURIST OFFICES
Ansião: +351 236 677 444

MUSEUS | MUSEUMS
Museu *Villa Romana* do Rabaçal:
+351 239 561 856
Casa Museu Fósseis de Sicó (Lugar da Granja):
+351 236 670 206 / 236 672 025
Complexo Monumental de Santiago da Guarda:
+351 236 672 025

ONDE COMER | PLACES TO EAT

Ansião
Alquimia: +351 919 460 106
Restaurante & Bar Nascente do Nabão:
+351 236 672 004
Caracol Restaurante Bar (Várzea):
+351 236 678 039

ONDE FICAR | PLACES TO STAY

Vale Florido - Alvorge
Casa do Vale Florido: +351 918 182 908
Alvorge
OTIUM - Country House: +351 914 784 547
Outeiro
Quinta das Eiras: +351 916 677 599
Ansião
Solar da Rainha: +351 236 676 204
Adega Típica de Ansião: +351 236 677 364
Casa da Amizade Ansião Erbach: 236 670 200
(minimum group of 15 people)
Alojamento Low Cost (Aljazeera / Casais da Granja):
+351 236 620 509

Promotor | Promoter:



Cofinanciamento | Co-financing:



Percurso pedestre registado e homologado pela
Hikes registered and approved by:



GRANDE ROTA TERRAS DE SICÓ

ROTA DOS MOINHOS DE VENTO WINDMILLS ROUTE

ALVORGE - ANSIÃO





Vista do Miradouro dos Moinhos do Outeiro

ROTA DOS MOINHOS DE VENTO

Os primeiros metros da etapa que liga a Ansião são feitos pelo Caminho de Santiago e depois por um trilho que desce para a Aldeia da Junqueira, contornando o Monte da Costa e o Monte Alvão até chegar aos Moinhos do Outeiro, onde se consegue uma das melhores vistas de toda a etapa (panorâmica sobre o Vale da Várzea da Granja e Santiago da Guarda).

Dos Moinhos do Outeiro desce-se à aldeia da Granja, onde se destacam as ruínas do Paço da Granja (antiga residência dos Jesuítas), a Casa Museu de Fósseis de Sicó e a Igreja de Nossa Sr.^a da Orada. Faz-se então um desvio aos Casais da Granja, seguindo depois na direção de Santiago da Guarda, onde se recomenda uma paragem para uma visita cultural ao seu Complexo Monumental.

Dependendo da altura do ano em que estiver a fazer o percurso, e se o ano for chuvoso, recomenda-se o percurso alternativo de ligação a Ansião. Este percurso alternativo separa-se do percurso principal logo depois da Lagoa de Soucide, a 2,5km de Santiago da Guarda (consulte o mapa e recomendações para esta etapa).

A continuação pelo percurso principal percorre o Vale da Abrunheira e o Vale Escuro (zona que pode inundar), passando um túnel do IC8 que faz a ligação à Aldeia do Marquinho, conhecida pela ponte datada do séc. XIX sobre o rio Nabão. Ao chegar à estrada de atcarrão segue-se na direção do rio, continuando por caminho florestal até ao Escampado da Lagoa. À entrada da aldeia, o percurso faz um pequeno desvio à esquerda, de modo a contornar a dolina que está na origem do nome do lugar. Cerca de 2 km depois termina-se a etapa em Ansião.

WINDMILLS ROUTE

The first meters of the stage linking to Ansião are made through the Caminho de Santiago (Route of Santiago de Compostela) and then through a trail that descends to the Junqueira village, going around Monte da Costa and Monte Alvão until reaching the Moinhos do Outeiro, where the overview is one of the best of the entire stage (panoramic view over Várzea da Granja Valley and Santiago da Guarda).

From Moinhos do Outeiro, the route descends towards the Granja village, where the ruins of Paço da Granja (former residence of the Jesuits), the Fossil Museum of Sicó and the Church of Nossa Senhora da Orada stand out. Then a detour is taken towards Casais da Granja, heading afterwards to Santiago da Guarda, where a pause is recommended for a cultural visit to your Monumental Complex.

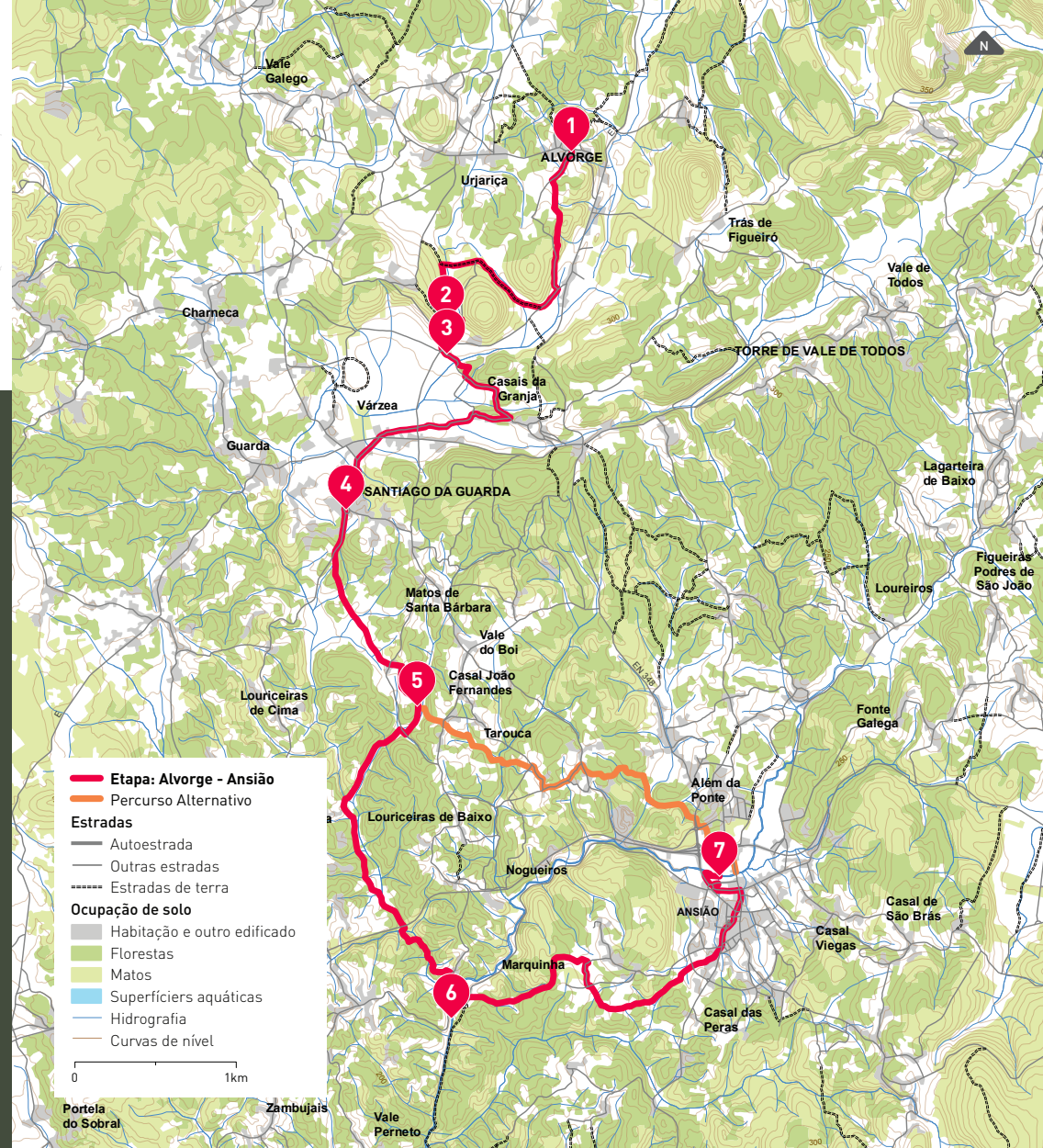
Depending on the season in which the route is undertaken, and in the event of a rainy year, the alternative route connecting to Ansião is recommended. This route is separated from the main route just after Lagoa de Soucide (Soucide Lagoon) at 2.5 km from Santiago da Guarda (see the map and recommendations for this stage).

The main route continues through the Vale da Abrunheira (Abrunheira Valley) and Vale Escuro (Dark Valley) (area that can become flooded), passing an IC8 tunnel connecting to the Marquinho Village, known for its Nineteenth Century Bridge over the Nabão River.

Upon reaching the paved road, one follows towards the river, continuing through the forest path up to Escampado da Lagoa. At the village entrance, the route takes a small detour to the left in order to get around the small valley that that was the origin of the name of the place. About 2 km after, the stage ends in Ansião.



MAPA GERAL
GENERAL MAP



Etapa: Alvorge - Ansião
Percurso Alternativo

Estradas
 — Autoestrada
 — Outras estradas
 - - - Estradas de terra

Ocupação de solo
 ■ Habitação e outro edificado
 ■ Florestas
 ■ Matos
 ■ Superfícies aquáticas
 ■ Hidrografia
 — Curvas de nível

FICHA TÉCNICA TECHNICAL SHEET

↔ 17,5 km
distância | distance

Linear
tipo de percurso
type of route

5 h
duração | time

304/200 m
altitude máx/min
altitude max/min

Fácil (Nível II)
escala de dificuldade
FCMP (I a V)

Easy (Level II)
difficulty level
FCMP (I a V)

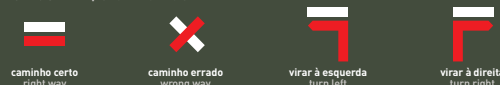
282 m
desnível positivo
height gain

Setembro a Junho
época aconselhada
September to June
recommended season

ALTIMETRIA | ALTIMETRY



SINALÉTICA USADA | SIGNAGE USED



PONTOS DE INTERESSE | POINTS OF INTEREST

- Alvorge
- Moinhos do Outeiro
Outeiro Mills
- Granja [Capela da Residência e Paço dos Jesuítas / Casa Museu de Fósseis de Sicó]
Granja [Jesuits Residence and Chapel / Sicó's Fossil Museum]
- Complexo Monumental de Santiago da Guarda [Torre e Residência Senhorial dos Condes de Castelo Melhor / Villa Romana]
Monumental Complex of Santiago da Guarda [Tower and Manor of the Castelo Melhor Counts / Roman Villa]
- Lagoa de Soucide
Soucide Lagoon
- Ponte do Marquinho
Marquinho's Bridge
- Ansião